

1963 : A force de prier

Nana Mouskouri reçoit en France en 1963 le grand prix de l'Académie du disque avec un album de chansons grecques, participe à l'Eurovision pour le Luxembourg, et continue à enregistrer dans de nombreuses langues.

• Nana Mouskouri wins in 1963 the Award of the french Disc Academy, with a greek songs album, takes part of the Eurovision song contest for Luxemburg, and records many songs in several languages.

1963 discography

EP / 460 830 ME ©1963 Fontana

France

- Un homme est venu "taste of honey" (B. Scott / R. Marlow / E. Marnay)
- Dindi (A. C. Jobim / A. de Oliveira / E. Marnay)
- Portrait en couleurs "My colouring book" (J. Kander / F. Ebb / P. Delanoë)
- Puisque tu vas partir (H. Giraud / P. Dorsey)

Enregistrement | Record : 1 février 1963 – Studio Philips (London)

Orchestre : Johnny Keating



jukebox issue-édition jukebox / ©1963 Fontana
France

- Un homme est venu – Puisque tu vas partir



EP / 460 862 ME ©1963 Fontana
France

- A force de prier (R. Bernard – Pierre Delanoë) – eurovision 1963
- Ensemble (R. Bernard – M. Vidalin)
- Laissez-moi pleurer "I lost my baby" (J. Nash – P. Cour)
- Les yeux pour pleurer (Serge Gainsbourg)

Enregistrement | Record : du 4 au 7 mars 1963 – Studio Blanqui (Paris)
Orchestre : Jacques Denjean





LP (mono) / 680 231 ©1963 Fontana
 Nana Mouskouri
 France

- A force de prier (R. Bernard – Pierre Delanoë)
- Dindi (A. C. Jobim / A. de Oliveira / E. Marnay)
- Laissez-moi pleurer "I lost my baby" (J. Nash – P. Cour)
- Smoke gets in your eyes (Kern – hachbach)
- Ensemble (R. Bernard – M. Vidalin)
- Salvame dios "La risposta della novia " (D. Lumini – Trimono – Charles Aznavour)
- Un homme est venu "taste of honey" (B. Scott / R. Marlow / E. Marnay)
- Encore plus près de toi (Dorcey)
- Les yeux pour pleurer (Serge Gainsbourg)
- Wildwood flower (Singleton – Kennedy)
- Portrait en couleurs "my colouring book" (Kander – Ebb – Delanoë)
- Crois-moi ça durera (Gilbert Bécaud – Pierre Delanoë)



LP / 680 233 ML & 885.514 MY ©1963 Fontana
Mes plus belles chansons grecques
France

- Kathe trello Pedi (Manos Hadjidakis)
- Manoula mou (Manos Hadjidakis)
- To Kyparissaki (Manos Hadjidakis)
- Hartino to fengaraki (Nikos Gatsos – Manos Hadjidakis)
- Pisso apo tis Triantafillies (Manos Hadjidakis)
- To fengari ine kokkino (Manos Hadjidakis)
- Ta pedia ton pirea (Manos Hadjidakis)
- Ka pou iparghi agapi mou (Manos Hadjidakis)
- Pou petaxe t'agori mou (Mikis Theodorakis)
- Sto parathiri stekossoun (Mikis Theodorakis)
- Issoun kalos (J. Ritsos – Mikis Theodorakis)
- Basilepses asteri mou (J. Ritsos – Mikis Theodorakis)

Grand prix de l'Académie du disque français

Record – Enregistrement : avril, juillet & septembre 1963 – Studio Blanqui (Paris)

Orchestre : Jacques Denjean [pseudonyme : Iakobos Dentjos]



EP / 460 867 ME ©1963 Fontana

France

- La place vide "This empty place" (H. David & B. Bacharach / R. Bernet)
- Avant toi "Wildwood flower" (M. Singleton / J. Kennedy / P. Cour)
- L'orage "Storm" (F. Wildling/ P. Loversun / P. Cour)
- L'eau qui dort "Still waters run deep" (B. Perper / P. Gasper & J. Aranda / M. Vidalin & J. Datin)

Enregistrement | Record : juin 1963 – Studio Blanqui (paris)

Orchestre : [1, 2, 3] Jacques Denjean – [4] S. Singleton



EP / 460 879 ME ©1963 Fontana

France

- Don't make me over "t'en va pas comme ça " (H. David & B. Dacharach – Pierre Delanoë)
- Seule au monde (L. Carr – A. Salvert)
- Rose parmi les roses "Sally go round the roses" (Sanders & Lona Stevens – Jacques Plante)
- Ca fait si longtemps (Jacques Denjean – Pierre Delanoë)

Enregistrement | Record : 1 au 10 / 23 oct. 1963 – Studio Blanqui (Paris)

Orchestre : Jacques Denjean





LP / 681 460 ©1963 Fontana
Traumland Griechenland
Germany – Allemagne

- compilation de plusieurs artistes grecs / best of several greeks singers



LP / 680 234 ©1963 Fontana
Griechenlands schönste Lieder
Germany – Allemagne

- Kathe trello Pedi (Manos Hadjidakis)
- Manoula mou (Manos Hadjidakis)
- To Kyparissaki (Manos Hadjidakis)
- Hartino to fengaraki (Nikos Gatsos – Manos Hadjidakis)
- Pisso apo tis Triantafillies (Manos Hadjidakis)
- To fengari ine kokkino (Manos Hadjidakis)
- Ta pedia ton pirea (Manos Hadjidakis)
- Ka pou iparghi agapi mou (Manos Hadjidakis)
- Pou petaxe t'agori mou (Mikis Theodorakis)
- Sto parathiri stekossoun (Mikis Theodorakis)
- Issoun kalos (J. Ritsos – Mikis Theodorakis)
- Basilepses asteri mou (J. Ritsos – Mikis Theodorakis)

Record – Enregistrement : avril, juillet & septembre 1963 – Studio Blanqui (Paris)
Orchestre : Jacques Denjean [pseudonyme : Iakobos Dentjos]



LP – mono / 681459 ©1963Fontana
Weisse Rosen aus Athen (und ihre grossen Erfolge)
Germany – Canada – South Africa

- Weisse Rosen aus Athen (Manos Hadjidakis – H. Bradtke)
- In der rue Madeleine "le petit tramway" (Magenta – Larne – Bader)
- Am Strand von Korsica (Manos Hadjidakis – Arnie – Bader)
- Mandelblüten and Jasmin (Manos Hadjidakis – H. Bradtke)
- Heimweh nach Wind und Meer (Manos Hadjidakis – H. Bradtke)
- Ta pedia ton Pirea (Manos Hadjidakis)
- Am Horizont irgendwo "These are the times" (Irving – Burgie – H. Bradtke)
- Rote Korallen (H. Alish – H. Bradtke)
- Was in Athen geschah "klingt wie ein Märchen..." (Manos Hadjidakis – H. Bradtke)



- Napoli "retour à Napoli" (Giraud – Delanoë – Lach)
 - I prodossia (Manos Hadjidakis)
 - Ich schau den weissen Wolken nach (Manos Hadjidakis – H. Bradtke)
 - Einmal weht der Südwind wieder (W. Zell – H. Bradtke)
 - Addio "Ebbe une Flut" (Manos Hadjidakis – Nikos Gatsos – H. Bradtke)
-

single-45t / 261 357 ©1963 Fontana
 Germany – Allemagne

- Die Worte dieser Nacht "A force de prier" (R. Bernard -P. Delanoë – H. Bradtke)
- Wir gehen im Regen "Lasciami il tuo sorriso" (Fidenco – Tassone – K. Hertha)



single-45t / 261 383 ©1963 Fontana
Germany – Allemagne

- Rote Korallen (H. Alish – H. Bradtke)
- Mandelblüten und Jasmin (Manos Hadjidakis – H. Bradtke)



single-45t / 261 348 ©1963 Fontana
Greece – Grèce

- Sinevi stin Athina (Manos Hadjidakis)
- Ksero kapio steno (Manos Hadjidakis)

Enregistrement | Record : 18 dec. 1962 – Studio DMS (Paris)





EP / TE 17420 ©1963 Fontana

The white rose of Athens

United-Kingdom (UK) – South Africa

- The white rose of Athens (M. Hadjidakis – N. Newell – A. Bleyer)
- My special dream (S. Kaplan – F. Dougalis – H. Greenfield)
- My heart won't listen to me (R. Lageigh – A. Wayne)
- My colouring book (J. Kander – F. Ebb)

Record | Enregistrement : 1962 Munich – [1] 1963 London [2, 3]- 1962 London [4]

Orchestre : Jerry Van Rooyen [1] – Johnny Gregory [2] – Johnny Keating [3, 4]



LP / 680 233 ML & 885.514 MY ©1963 Fontana
Mes plus belles chansons grecques
Greece – Grèce

- Kathe trello Pedi
- Manoula mou
- To Kyparissaki
- Hartino to fengaraki
- Pissi ap tis Triantafillies
- To fengari ine kokkino
- Ta pedia ton pirea
- Ka pou iparghi agapi mou
- Pou petaxe t'agori mou
- sto parathiri isoun kalos
- basilepses asteri mou

Record – Enregistrement : avril, juillet & septembre 1963 – Studio Blanqui (Paris)
Orchestre : Jacques Denjean [pseudonyme : Iakobos Dentjos]



LP / STL 5206 ©1963 Fontana
My favourite greek songs
United Kingdom (UK)

- Kathe trello Pedi (Manos Hadjidakis)
- Manoula mou (Manos Hadjidakis)
- To Kyparissaki (Manos Hadjidakis)
- Hartino to fengaraki (Nikos Gatsos – Manos Hadjidakis)
- Pisso apo tis Triantafillies (Manos Hadjidakis)
- To fengari ine kokkino (Manos Hadjidakis)
- Ta pedia ton pirea (Manos Hadjidakis)
- Ka pou iparghi agapi mou (Manos Hadjidakis)
- Pou petaxe t'agori mou (Mikis Theodorakis)



- Sto parathiri stekossoun (Mikis Theodorakis)
- Issoun kalos (J. Ritsos – Mikis Theodorakis)
- Basilepses asteri mou (J. Ritsos – Mikis Theodorakis)

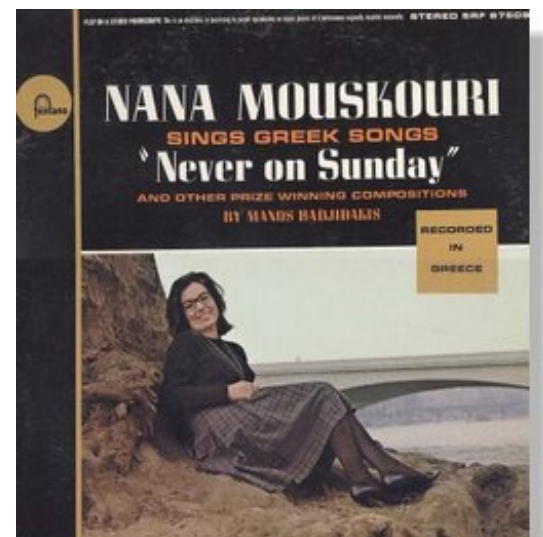
All Star Festival (for United Nations)
USA

- Ximeroni



LP (mono) 27 509 / 67 509 ©1963 Fontana
Nana Mouskouri sings Greek songs
" Never on sunday" and other prize winning compositions by Manos
Hadjidakis
USA – New Zealand

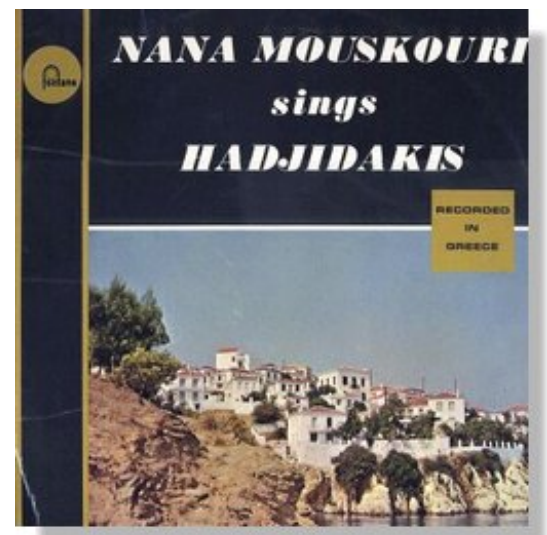
- Ta pedia tou Pirea
- Ilissos
- Kiparissaki
- Pame mia volta sto fengari
- Kapou iparhi i agapi mou
- O imittos
- Pisso ap tis triandafiles



- Ela pare mou ti lipi
 - To tragoudi tis euridikis
 - Hartino to fengaraki
 - Mazi me sena
 - Prodossia
-

LP / SLT 279 ©1963 Fontana
 Nana Mouskouri sings Hadjidakis
 South-Africa

- Ta pedia tou Pirea
 - Ilissos
 - Kiparissaki
 - Pame mia volta sto fengari
 - Kapou iparhi i agapi mou
 - O imittos
 - Pisso ap tis triandafiles
 - Ela pare mou ti lipi
 - To tragoudi tis euridikis
 - Hartino to fengaraki
 - Mazi me sena
 - Prodossia
-



45t – single / 261 533 ©1963 Fontana
Netherlands

- To fengari ine kokkino (Manos Hadjidakis)
- Basilepses asteri mou (J. Ritsos – Mikis Theodorakis)



45t – single / 261 534 ©1963 Fontana
Netherlands

- Pou petaxe t'agori mou (Mikis Theodorakis)
- Sto parathiri stekossoun (Mikis Theodorakis)



single-45t / 278 500 ©1963 Fontana
Netherlands

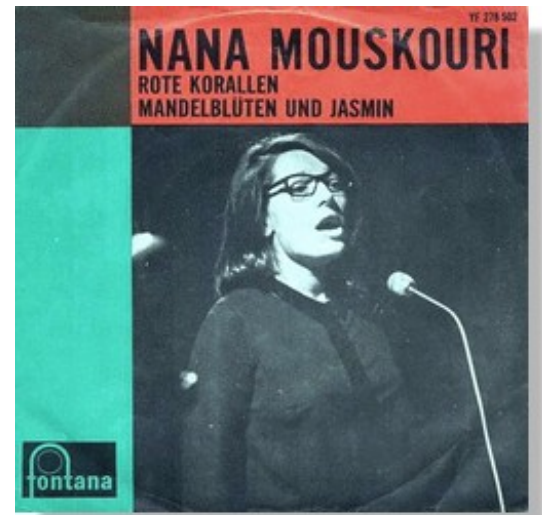
- A force de prier
- Les yeux pour pleurer



single-45t / 278 502 (2 covers) ©1963 Fontana
Netherlands – Pays bas

- Rote Korallen (H. Alish – H. Bradtke)
- Mandelblüten und Jasmin (Manos Hadjidakis – H. Bradtke)





single-45t / 278 501 ©1963 Fontana
Netherlands

- Die Worte dieser Nacht
- Wir gehen im Regen

Record | Enregistrement : février 1963 – Hambourg (Germany)



single-45t / 278 503 ©1963 Fontana

Netherlands

- Witte bloesem en Jasmijn "Mandelblüten und Jasmin" (Hadjidakis – Bradtke – Rex)
- Rode Koralen "Rotte korallen" (Alisch – Bradtke – Rensen)



single-45t / 493 024 ©1963 Fontana (promo)

Netherlands

- A force de prier (R. Bernard – Pierre Delanoë)
- The one that got away "à force de prier" * (Bernard – Delanoë - Lewis)
- La notte non lo sa (Testa – Bernard)

Record | Enregistrement : mars 1963 – London

Orchestre : Johnny Keating

